

EN	GB	CS	DA	DE	EL	ES	ET
Vital Signs™ Leg Attachment Pad Instructions for Use REF 2464AAO-20 Leg Attachment Pad							
REF Catalogue number	MR unsafe						
MD Medical device	Not made with natural rubber latex						
QTY Quantity							
QTY Quantity	Single use						
Exp. date	Temperature limit						
Follow instructions for use	U.S. Federal law restricts this device to sale by or to the order of a physician.						
LOT Lot number							
Manufacturer	UDI Unique device identifier						
Consult instruction for use							

Intended use
Leg Attachment Pad is intended for use in conjunction with Fetal Spiral Electrode cables (REF 1590AAO and 1591AAO) with the GE Comenetics™ monitor and Fetal Spiral Electrode for Comenetics™ (REF 7000AAO) in the healthcare setting. The Attachment Pad is used as a neutral electrode on expectant mothers for internal fetal heart rate monitoring of their fetus during labor.

This product is intended to be used by a healthcare professional in the hospital setting (labor/ward unit, free-standing birthing centers, emergency department).

Instructions for use
1. Prepare Fetal Spiral Electrode (REF 7000AAO) and Fetal Spiral Electrode Cable (REF 1590AAO or 1591AAO) for fetal heart rate monitoring, as advised.
2. Prepare patient's skin prior to placing Leg Attachment Pad.
3. Take Leg Attachment Pad from its pouch.
4. Connect Fetal Spiral Electrode Cable (1590AAO or 1591AAO) to the Leg Attachment Pad.
5. Remove release liner from the back of the Leg Attachment Pad.
6. Secure the Leg Attachment Pad on the skin of the patient's leg/low abdomen.
7. Start monitoring fetal heart rate.
8. After monitoring, remove the Leg Attachment Pad from the patient's leg/low abdomen.
9. After use, dispose Leg Attachment Pad.

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer at productquality@myairlife.com and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Warnings
- MR unsafe. Do not use this product in MRI environment.
- Not made with natural rubber latex.
- Do not reuse, sterilize or clean the product. Reuse may cause a risk of cross-contamination, affect the measurement accuracy and/or system performance, or cause a malfunction as a result of the product being physically damaged due to cleaning, disinfection, re-sterilization and/or reuse.
- Reuse of this product is against the intended use.
- Deviation from the defined procedures within this instruction is in the responsibility of the user.
- Discard removed release liner appropriately. Release liner may cause oral injury obstruction.

Cautions
- Check on patient initially and occasionally over time and avoid prolonged use to prevent pain, pressure, swelling, hematoma, bruising, etc. from occurring.
- To ensure appropriate and safe functioning of the product and system, check security of attachment to patient initially and occasionally over time.
- Inspect the product for physical damage before use. Do not use product if you see any visual signs of damage. A damaged product should be discarded immediately. Never try to repair a damaged product, do modifications to product or use a product repaired by others.

Storage
Storage Temperature +5.0°C/+41.0°F to +32.0°C/+89.6°F.
Disposal
Dispose per local and state environmental regulations.

Technical description
- Not made with natural rubber latex.
- Do not use more than 24 hours.
- Leg Attachment Pad is part of FEGC applied part, classified as Type BF.

Ordering information
For further information, please contact your local sales representative or visit www.myAirLife.com.

	
AirLife Finland Oy Kortaneentie 2 FI-00510 Helsinki, Finland www.myAirLife.com	

Assembled in the US, with US and foreign components.
Customer Service: productquality@myairlife.com
Australian Sponsor: Austrial Australia Holdings Pty Ltd.
PO BOX 97
NORTH RYDE BC NSW 1670 Australia

100007386 Rev A 2024/10	
-------------------------	--

Vital Signs™ Приставна подложка за крака

Инструкции за употреба
Предназначение
Приставната подложка за крака е предназначена за използване съвместно с кабела за фетални спирални електроди (REF 1590AAO и 1591AAO) с монитор GE Comenetics™ и фетални спирален електрод за Comenetics™ (REF 7000AAO) в медицински обстановка. Приставната подложка за крака се използва като неутрален електрод за фетална майка за вътрешен мониторинг на сърдечната честота на плода по време на раждане.
Този продукт е предназначен за използване от здравни професионалисти в болнична среда (родилно отделение, самостоятелни родилни центрове, специални отделения).
Указания за употреба
1. Подгответе фетален спирален електрод (REF 7000AAO) и кабела за феталния спирален електрод (REF 1590AAO или 1591AAO) за фетален сърдечен мониторинг.
2. Подгответе кожата на пациента, преди да поставите приставната подложка за крака.
3. Извадете приставната подложка за крака от кутийката.
4. Свържете кабела за фетален спирален електрод (1590AAO или 1591AAO) към приставната подложка за крака.
5. Махнете освобождаващата подложка от задната част на приставната подложка за крака.
6. Свържетее приставната подложка за крака върху кожата на крака/долната част на корема на пациента.
7. Стартирайте мониторинга на сърдечната честота на плода.
8. След мониторинга извадете приставната подложка за крака от крака/долната част на корема на пациента.
9. След употреба извадете приставната подложка за крака от кутийката.

Всички сериозни инциденти, които са възникнали във връзка с изделието, трябва да бъдат докладвани на производителите на адрес productquality@myairlife.com, както и на компетентния орган на държавата-членка, в която се намира болничната или пациентът.

Предупреждения
- Не използвайте този продукт в среда на MRI.
- Продуктът е предназначен за употреба само от един пациент.
- Продуктите за стерилизация могат да са предизвикателство за повторна употреба. Повторната употреба може да причини ризик от кръстосано заразяване, може да се отрази на точността на измерването или на характеристиките на системата или на качеството на резултат на физическо увреждане на продукта, причинено от почистване, дезинфекциране или повторна стерилизация или повторна употреба.
- Повторната употреба на този продукт произвежда нежелателно предизвикане.
- Потребителят или отговорник при отпечение от установяване в тези инструкции посочват.
- Извършете максимална освобождаваща подложка по правилен начин.
- Освобождаващата подложка може да доведе до запушване на устните дихателни пътища.

Бележки за внимание
- Проверете пациента в началото и периодически след това, и избягвайте продължителна употреба, за да предотвратите болка, натиск, отечване, хематом, ожулване и др.
- За поддържане на правилното и безопасно функциониране на продукта и системата, периодично проверете съвместността на връзката с пациента и в последствие проверявайте периодически.
- Придани указания отнасят продукта за физически порядки. Не използвайте продукта, ако забележите всякакви промени на порядо.
- Поведени уреди следва да се извадят от употреба незабавно. Никога не използвайте продукта, ако забележите повреда на продукта.
- Deviation from the defined procedures within this instruction is in the responsibility of the user.

Съхранение
Температура на съхранение от +5.0°C/+41.0°F до +32.0°C/+89.6°F.
Изхвърляне
Изхвърлете съгласно местните и държавните регламенти за отпадна съдба.

Техническо описание
- Съвместимост с основни научни платформи.
- Да не се използва за период над 24 часа.
- Приставната подложка за крака е част от FEGC приложна част, съвместяваща като тип BF.

Информация за поръчка
За допълнителна информация се свържете с местния търговски представител или посетете www.myAirLife.com.

	
AirLife Finland Oy Kortaneentie 2 FI-00510 Helsinki, Finland www.myAirLife.com	

Vital Signs™ Plaque à fixer pour jambe

Mode d'emploi
Utilisation prévue
La plaque à fixer pour jambe est destinée à être utilisée conjointement avec les câbles d'électrode fœtale à spirale (REF 1590AAO et 1591AAO) avec le moniteur GE Comenetics™ et l'électrode fœtale à spirale pour Comenetics™ (REF 7000AAO) dans le cadre des soins de santé. La plaque à fixer pour jambe est utilisée comme électrode neutre lors de la surveillance de la fréquence cardiaque fœtale interne du fœtus pendant le travail.

Ce produit est destiné à être utilisé par un professionnel de la santé en milieu hospitalier (service de maternité, centre de naissance indépendant, service des urgences).

Mode d'emploi
1. Préparer l'électrode fœtale à spirale (REF 7000AAO) et le câble d'électrode fœtale à spirale (REF 1590AAO ou 1591AAO) pour le contrôle de la fréquence cardiaque fœtale, comme indiqué.
2. Préparer la peau de la patiente avant de placer la plaque à fixer pour jambe.
3. Retirer la plaque à fixer pour jambe de son sachet.
4. Brancher le câble de l'électrode fœtale à spirale (1590AAO ou 1591AAO) sur la plaque à fixer pour jambe.
5. Retirer la protection anti-adhésive à l'arrière de la plaque à fixer pour jambe.
6. Fixer la plaque anti-adhésive sur la peau de la jambe/du bas-ventre de la patiente.
7. Démarrer le contrôle du rythme cardiaque fœtal.
8. Après le contrôle, retirer la plaque de la jambe/du bas de l'abdomen de la patiente.
9. Après utilisation, jeter la plaque à fixer pour jambe.

Tout incident grave survenu en relation avec le dispositif doit être signalé au fabricant à l'adresse suivante : productquality@myairlife.com et l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur ou le patient sont établis.

Avertissements
- Incompatible avec l'IRM. Ne pas utiliser ce produit dans un environnement IRM.
- Le produit doit être utilisé sur un seul patient uniquement.
- Les accessoires à usage unique n'ont pas été conçus pour être réutilisés. La réutilisation occasionnelle sur un risque de contamination croisée, elle peut affecter la précision des mesures et/ou les performances du système ou provoquer un dysfonctionnement car le produit peut être endommagé physiquement du fait du nettoyage, de la désinfection, de la résterilisation ou de la réutilisation.
- La réutilisation de ce produit se contre à l'utilisation prévue.
- L'utilisateur assumera l'entière responsabilité en cas de non-respect des procédures définies dans ces instructions.
- Eliminer correctement la protection anti-adhésive retirée. La protection anti-adhésive peut provoquer une obstruction de la canule oxygénante.

Mises en garde
- Contrôler la patiente dès le départ, puis récontrôler occasionnellement au fil du temps, et éviter une utilisation prolongée afin d'éviter l'apparition de toute douleur, pression, gonflement, hématome, contusion, etc.
- Pour garantir un fonctionnement approprié et sécurisé du produit et du système, vérifiez la sécurité et l'état de l'équipement au patient au départ, puis à intervalle occasionnelle au fil du temps.
- Vérifier que le produit n'est pas endommagé avant de l'utiliser. Ne pas utiliser le produit si est visiblement endommagé. Ne tentez d'endommager quel que immédiatement lui ne faut. Ne jamais tenter de réparer un produit réparé par des tiers.

Mise au rebut
Elimner conformément aux réglementations environnementales locales et nationales.

Description technique
- Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel.
- Ne pas utiliser durant plus de 24 heures.
- La plaque à fixer pour jambe fait partie d'une pièce appliquée pour FEGC, classée de type BF.

Références de commande
Pour de plus amples informations, contactez votre représentant commercial ou consultez le site www.myAirLife.com.

Vital Signs™ Podložka pro nohy

Rokymu k použití
Zamýšlené použití
Podložka pro nohy je určena k použití společně s kabely fetální spirální elektrody (REF 1590AAO a 1591AAO) s monitorem GE Comenetics™ a fetální spirální elektrodou pro Comenetics™ (REF 7000AAO) v prostředí zdravotnických zařízení. Podložka pro nohy se používá jako neutrální elektroda u těhotných matic k monitorování srdečního rytmu jejich plodu během porodu.
Tento produkt je určen k použití zdravotnickými odborníky v nemocničním prostředí (porodnická oddělení, porodní centra, porodní oddělení).

Pokyny k použití
1. Fetální spirální elektrodu (REF 7000AAO) a kabel fetální spirální elektrody (REF 1590AAO nebo 1591AAO) k monitorování srdeční frekvence plodu připojte tak, jak je doporučené.
2. Před umístěním podložky pro nohy je nutné připravit kůži pacientky.
3. Vyjměte podložku pro nohy z obalu.
4. Připojte kabel fetální spirální elektrody (1590AAO nebo 1591AAO) k podložce pro nohy.
5. Odstráňte neadhezivní podložku ze zadní strany podložky pro nohy.
6. Zafixujte podložku pro nohy na kůži nohy/dolní část břišní pacientky.
7. Spustíte monitorování srdečního rytmu plodu.
8. Po monitorování odstraňte podložku z nohy/dolní části břišní pacientky.
9. Po použití podložku pro nohy vyjmete.

Jakýkoli závažný nežádoucí vzhled výrobku v souvislosti s tímto prostředkem je nutné oznámit výrobu na adrese productquality@myairlife.com a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém se užíváte a/nebo pacient nachází.

Varování
- Produkt při MRI není bezpečné. Nepoužívejte tento produkt v prostředí MRI.
- Produkt je určen k použití pouze na jednom pacientovi.
- Jednorázové výrobky nejsou určeny k vícesměrnému použití. Opakované použití může představovat riziko kontaminace, ovlivnit přesnost měření aloeho funkčního systému, nebo může způsobit nesprávnou funkci jako výsledek fyzického poškození výrobku z důvodu škrábání, dezinfekce, resterilizace a/nebo opakovaného použití.
- Opakované použití tohoto produktu je v rozporu s účelem produktu.
- Při spálení a přilepšování během provozu kontroly bezpečnosti připojení k pacientovi, aby byla zajištěna odpovídající a bezpečná funkce produktu a systému.
- Uvolňovač vizuálu zkontrolujte vhodným způsobem. Uvolňovač vizuálu může způsobit obtíže s dýchacími cestami.

Upozornění
Na začátku a poté průběžně nohy kontrolujte a vyvíjejte se delšími průběhy pásu, záměte vizuál bolesti, tlaku, otoku, hematomu, modřin atd.
Při spálení a přilepšování během provozu kontroly bezpečnosti připojení k pacientovi, aby byla zajištěna odpovídající a bezpečná funkce produktu a systému.
- Před použitím zkontrolujte, zda není produkt fyzicky poškozený. Produkt nepoužívejte, pokud vykazuje známky poškození. Poškozený produkt ohrožuje funkčnost systému.
- Neodporujeme fyzické škody řez, brng, škub produkt, hvis der observeres visuelle tegn på beskadigelse. Et beskadiget produkt skal straks kasseres. Forsøg aldrig at reparere et beskadiget produkt eller foretage modifikationer af produktet, og anvend ikke produktet, der er blevet repareret af andre.

Forholdsregler
- Kontrolér patienten indledningsvis og jejlighedsvis over tid, og undgå langvarig brug for at forhindre, at der opstår sårer, tryk, hævelse, hematoma, blå mærker osv.

- Produktet er kun beregnet til at blive anvendt på én patient.
- Engangsforbrugere er ikke beregnet til at blive genanvendt. Genanvendelse kan forårsage risiko for kryds-kontaminering, påvirke nøjagtighed af målinger og/eller systemets funktion eller forårsage funktionssvigt som et resultat af, at produktet er fysisk skadet som følge af rensning, desinficering, re-sterilisation eller brug af produktet.

- Genbrug af dette produkt er i modstrid med disse tilgængelige anvisninger.
- Afviklet den færdige udlæsningsrække på passende vis. Udlæsningsrække kan forårsage obstruktion af luftvejene.

Forholdsregler
- Kontrolér patienten indledningsvis og jejlighedsvis over tid, og undgå langvarig brug for at forhindre, at der opstår sårer, tryk, hævelse, hematoma, blå mærker osv.

- Produktet er kun beregnet til at blive anvendt på én patient.
- Engangsforbrugere er ikke beregnet til at blive genanvendt. Genanvendelse kan forårsage risiko for kryds-kontaminering, påvirke nøjagtighed af målinger og/eller systemets funktion eller forårsage funktionssvigt som et resultat af, at produktet er fysisk skadet som følge af rensning, desinficering, re-sterilisation eller brug af produktet.

- Genbrug af dette produkt er i modstrid med disse tilgængelige anvisninger.
- Afviklet den færdige udlæsningsrække på passende vis. Udlæsningsrække kan forårsage obstruktion af luftvejene.

Likvidace
Zlikvidujte v souladu s místními a státními předpisy o ochraně životního prostředí.

Technický popis
- Neobsahuje přírodní latex.
- Nepoužívejte déle než 24 hodin.
- Podložka pro nohy je součástí aplikované části FEGC klasifikované jako typ BF.

Informace k objednávce
Číslo informací získáte od svého místního obchodního zástupce nebo na www.myAirLife.com.

Bestillingsoplysninger
For yderligere oplysninger, kontakt din lokale salgsperson, eller besøg www.myAirLife.com.

	
AirLife Finland Oy Kortaneentie 2 FI-00510 Helsinki, Finland www.myAirLife.com	

Vital Signs™ Benfastgørelsesunderlag Brugervejledning

Tilslutet anvendelse
Benfastgørelsesunderlaget er beregnet til at anvendes sammen med fetale spiralelektroder (REF 1590AAO og 1591AAO) med GE Comenetics™-monitort og fetal spiralelektrode til Comenetics™ (REF 7000AAO) i enner Gesundheitseneinrichtung bestimmt. Das Bein-Klebe-Pad ist als Neutralelektrode an werdenden Müttern verwendet, um die Herzfrequenz ihres Fötus wähn end der Wehen zu beobachten.

Dieses Produkt ist für die Verwendung durch einen Arzt im Krankenhaus/einrichtungen (Entbindungshaus), unabhängige Entbindungszentren, Notaufnahmestellen bestimmt.

Dette produkt er beregnet til at blive anvendt af en læge i sundhedspleje (på fødselsafsnit, privat fødselsklinik, skadestue).

Brugervejledning
1. Klarer fetal spiralelektrode (REF 7000AAO) og fetal spiralelektrokabel (REF 1590AAO eller 1591AAO) til monitorering af fosterets hjerteslag som anviset.
2. Klarer patientens hud inden anbringelse af benfastgørelsesunderlaget.
3. Fjern benfastgørelsesunderlaget ud af posen.
4. Forbent fetal spiralelektrokabel (1590AAO eller 1591AAO) på det kablede embryonale stereotroiske elektroder (KOL 1590AAO og 1591AAO) på den færdige underlag.
5. Fjern udlæsningsrække fra bagsiden af benfastgørelsesunderlaget.
6. Fastgør benfastgørelsesunderlaget på huden på patientens benindre del af fodstet under foden.
7. Påbegynd monitorering af fosterets hjerteslag.
8. Nach der Überwachung das Bein-Klebe-Pad vom Bein bzw. Unterleib der Patientin entfernen.
9. Bein-Klebe-Pad nach dem Gebrauch entsorgen.

Enhver alvorlig hendelse, der har fundet sted i forbindelse med anordningen, skal rapporteres til producenten på productquality@myairlife.com og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren ophjører patienterne er bosiddende.

Advarsler
- MR-sikker. Anvend ikke dette produkt i MR-miljø.
- Produktet er kun beregnet til at blive anvendt på én patient.
- Engangsforbrugere er ikke beregnet til at blive genanvendt. Genanvendelse kan forårsage risiko for kryds-kontaminering, påvirke nøjagtighed af målinger og/eller systemets funktion eller forårsage funktionssvigt som et resultat af, at produktet er fysisk skadet som følge af rensning, desinficering, re-sterilisation eller brug af produktet.

- Genbrug af dette produkt er i modstrid med disse tilgængelige anvisninger.
- Afviklet den færdige udlæsningsrække på passende vis. Udlæsningsrække kan forårsage obstruktion af luftvejene.

Forholdsregler
- Kontrolér patienten indledningsvis og jejlighedsvis over tid, og undgå langvarig brug for at forhindre, at der opstår sårer, tryk, hævelse, hematoma, blå mærker osv.

- Produktet er kun beregnet til at blive anvendt på én patient.
- Engangsforbrugere er ikke beregnet til at blive genanvendt. Genanvendelse kan forårsage risiko for kryds-kontaminering, påvirke nøjagtighed af målinger og/eller systemets funktion eller forårsage funktionssvigt som et resultat af, at produktet er fysisk skadet som følge af rensning, desinficering, re-sterilisation eller brug af produktet.

- Genbrug af dette produkt er i modstrid med disse tilgængelige anvisninger.
- Afviklet den færdige udlæsningsrække på passende vis. Udlæsningsrække kan forårsage obstruktion af luftvejene.

Forholdsregler
- Kontrolér patienten indledningsvis og jejlighedsvis over tid, og undgå langvarig brug for at forhindre, at der opstår sårer, tryk, hævelse, hematoma, blå mærker osv.

- Produktet er kun beregnet til at blive anvendt på én patient.
- Engangsforbrugere er ikke beregnet til at blive genanvendt. Genanvendelse kan forårsage risiko for kryds-kontaminering, påvirke nøjagtighed af målinger og/eller systemets funktion eller forårsage funktionssvigt som et resultat af, at produktet er fysisk skadet som følge af rensning, desinficering, re-sterilisation eller brug af produktet.

- Genbrug af dette produkt er i modstrid med disse tilgængelige anvisninger.
- Afviklet den færdige udlæsningsrække på passende vis. Udlæsningsrække kan forårsage obstruktion af luftvejene.

Forholdsregler
- Kontrolér patienten indledningsvis og jejlighedsvis over tid, og undgå langvarig brug for at forhindre, at der opstår sårer, tryk, hævelse, hematoma, blå mærker osv.

- Produktet er kun beregnet til at blive anvendt på én patient.
- Engangsforbrugere er ikke beregnet til at blive genanvendt. Genanvendelse kan forårsage risiko for kryds-kontaminering, påvirke nøjagtighed af målinger og/eller systemets funktion eller forårsage funktionssvigt som et resultat af, at produktet er fysisk skadet som følge af rensning, desinficering, re-sterilisation eller brug af produktet.

- Genbrug af dette produkt er i modstrid med disse tilgængelige anvisninger.
- Afviklet den færdige udlæsningsrække på passende vis. Udlæsningsrække kan forårsage obstruktion af luftvejene.

Forholdsregler
- Kontrolér patienten indledningsvis og jejlighedsvis over tid, og undgå langvarig brug for at forhindre, at der opstår sårer, tryk, hævelse, hematoma, blå mærker osv.

- Produktet er kun beregnet til at blive anvendt på én patient.
- Engangsforbrugere er ikke beregnet til at blive genanvendt. Genanvendelse kan forårsage risiko for kryds-kontaminering, påvirke nøjagtighed af målinger og/eller systemets funktion eller forårsage funktionssvigt som et resultat af, at produktet er fysisk skadet som følge af rensning, desinficering, re-sterilisation eller brug af produktet.

- Genbrug af dette produkt er i modstrid med disse tilgængelige anvisninger.
- Afviklet den færdige udlæsningsrække på passende vis. Udlæsningsrække kan forårsage obstruktion af luftvejene.

Vital Signs™ Bein-Klebe-Pad Gebrauchsanweisung

Gebrauchsanweisung
Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Das Bein-Klebe-Pad ist für die Verwendung mit Fetal-Spiralelektrodenkabeln (REF 1590AAO und 1591AAO) mit dem GE Comenetics™ Überwachungsmonitor und der Fetal-Spiralelektrode für den Comenetics™ (REF 7000AAO) in einer Gesundheitseinrichtung bestimmt. Das Bein-Klebe-Pad ist als Neutralelektrode an werdenden Müttern verwendet, um die Herzfrequenz ihres Fötus wähn end der Wehen zu beobachten.

Dieses Produkt ist für die Verwendung durch einen Arzt im Krankenhaus/einrichtungen (Entbindungshaus), unabhängige Entbindungszentren, Notaufnahmestellen bestimmt.

Gebrauchsanweisung
1. Klären Fetal-Spiralelektrode (REF 7000AAO) und das Fetal-Spiralelektrokabel (Ref. 1590AAO oder 1591AAO) für die Überwachung der fetalen Herzfrequenz gemäß den GE Comenetics™ Anweisungen.
2. Die Haut der Patientin vorbereiten, bevor das Bein-Klebe-Pad angebracht wird.
3. Das Bein-Klebe-Pad aus seinem Beutel nehmen.
4. Das Fetal-Spiralelektrokabel (1590AAO oder 1591AAO) an das Bein-Klebe-Pad anschließen.
5. Die Utlösungsreihe von der Rückseite des Bein-Klebe-Pads abziehen.
6. Das Bein-Klebe-Pad auf der Haut des Beins/Unterleibs der Patientin anbringen.
7. Mit der Überwachung der fetalen Herzfrequenz beginnen.
8. Nach der Überwachung das Bein-Klebe-Pad vom Bein bzw. Unterleib der Patientin entfernen.
9. Bein-Klebe-Pad nach dem Gebrauch entsorgen.

Alle schwerwiegenden Vorkommnisse, die im Zusammenhang mit dem Gerät auftreten, sollten dem Hersteller unter productquality@myairlife.com und der kompetente Mynshtigkeit i den medlemsstat, i dem sich der Benutzer und/oder der Patient befindet, muss über derartige Vorkommnisse informiert werden.

Warnhinweise
- Nicht MRT-sicher. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in einer MRT-Umgebung.
- Das Produkt ist für die Anwendung an nur einem Patienten vorgesehen.
- Bei den einmaligen Gebrauch vorgesehenes Produkte dürfen nicht wiederverwendet werden. Die Wiederverwendung kann zum Risiko einer Kreuzkontamination führen und/oder die Messgenauigkeit beeinträchtigen.
- Die mechanische Beschädigung durch Reinigung, Desinfektion, Sterilisation kann ebenso zu Funktionsstörungen führen.
- Die Wiederverwendung dieses Produkts verstößt gegen dessen Verwendungszweck.

- Ein Abweichen von den in dieser Anleitung festgelegten Verfahren liegt in der Verantwortung des Benutzers.
- Die Schutzfolie auf der Patient befindet, muss entfernt werden, um die mechanische Beschädigung durch Reinigung, Desinfektion, Sterilisation kann ebenso zu Funktionsstörungen führen.
- Die Wiederverwendung dieses Produkts verstößt gegen dessen Verwendungszweck.

- Ein Abweichen von den in dieser Anleitung festgelegten Verfahren liegt in der Verantwortung des Benutzers.
- Die Schutzfolie auf der Patient befindet, muss entfernt werden, um die mechanische Beschädigung durch Reinigung, Desinfektion, Sterilisation kann ebenso zu Funktionsstörungen führen.
- Die Wiederverwendung dieses Produkts verstößt gegen dessen Verwendungszweck.

- Ein Abweichen von den in dieser Anleitung festgelegten Verfahren liegt in der Verantwortung des Benutzers.
- Die Schutzfolie auf der Patient befindet, muss entfernt werden, um die mechanische Beschädigung durch Reinigung, Desinfektion, Sterilisation kann ebenso zu Funktionsstörungen führen.
- Die Wiederverwendung dieses Produkts verstößt gegen dessen Verwendungszweck.

Vorsichtsinhalt
- Bei der Verwendung des Produkts sind Sie auf die Gefahr der Infektion im Laufe der Zeit und vermeiden Sie eine längere Verwendung, um Schmerzen, Druck, Schwellungen, Hämatome, Blaufärbung usw. zu verhindern.
- Um eine angemessene und sichere Funktion des Produkts und des Systems zu gewährleisten, überprüfen Sie anfangs und gelegentlich im Laufe der Zeit die korrekte Befestigung an der Patientin.
- Prüfen Sie das Produkt vor der Verwendung auf Beschädigungen.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist. Ein beschädigtes Produkt muss sofort entfernt werden. Versuchen Sie niemals, ein beschädigtes Produkt zu reparieren. Änderungen daran vorzunehmen oder ein von anderen repariertes Produkt zu verwenden.

Lagerung
Lagerungstemperatur: +5.0°C (+41.0°F) bis +32.0°C (+89.6°F).

Entsorgung
Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen und staatlichen Umweltschutzvorschriften erfolgen.

Technische Beschreibung
- Ohne Naturgummielast hergestellt.
- Nicht länger als 24 Stunden verwenden.
- Das Bein-Klebe-Pad ist ein FEGC-Anwendungsteil, das als Typ BF klassifiziert ist.

Bestellinformation
Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer lokalen AirLife-Vertretung oder www.myAirLife.com.

	
AirLife Finland Oy Kortaneentie 2 FI-00510 Helsinki, Finland www.myAirLife.com	

Vital Signs™ Προσάρτηµενο εγπίµερα ποδιού

Οδηγίες χρήσης
Προβλεπόμενη χρήση
Το προσάρτηµενο εγπίµερα ποδιού προορίζεται για χρήση σε συνδυασµό µε καλώδια εγγίµερα στερεοεστιακά ηλεκτρόδια (KOL 1590AAO και 1591AAO) µε το σύστηµα παρακολούθησης GE Comenetics™ µε το καλώδιο εγγίµερα στερεοεστιακά ηλεκτρόδια (KOL 1590AAO και 1591AAO) για την παρακολούθηση της καρδιακής συχνότητας του εµβρύου, όπως συνιστάται.
Το προσάρτηµενο εγπίµερα ποδιού στην τοποθέτησή του προσαρτηµένο εγπίµερα ποδιού.
Βυθίστε το προσαρτηµένο εγπίµερα ποδιού από τη σωστή του άκρη.
4. Συνδέστε το καλώδιο του εγγίµερα στερεοεστιακά ηλεκτρόδιου (1590AAO ή 1591AAO) στο προσαρτηµένο εγπίµερα ποδιού.
5. Αποσπείρετε την επώνυµη επίστρωση από το πίσω µέρος του προσαρτηµένο εγπίµερα ποδιού.
6. Επικολλήστε µε σωστή τεχνική το προσαρτηµένο εγπίµερα ποδιού στο δέρµα του ποδιού/της κάτω κοιλιακής χώρας της ασθενούς.<

PL Vital Signs™ Elektroda mocowana do nóg

Instrukcja stosowania

Przeznaczenie

Elektroda mocowana do nóg jest przeznaczona do stosowania w połączeniu z przewodami bodźcowych elektrod spiralnych (nr kat. 1590AAO i 1591AAO) z monitorem GE Comenetic™ i płodową elektrodą spiralną do Comenetic™ (nr kat. 7000AAO) w warunkach opieki zdrowotnej. Elektroda mocowana do nóg jest wykorzystywana jako elektroda neutralna i kolbet czystym, przeznaczona do wzewnętrznego monitorowania tętna płodu podczas porodu.

Ten produkt jest przeznaczony do stosowania przez personel medyczny w warunkach szpitalnych (oddział porodowy/pokojniczy, niezależne ośrodki porodowe, oddział ratunkowy).

Instrukcja stosowania

- Przygotować płodową elektrodę spiralną (nr kat. 7000AAO) oraz przewód bodźcowy bodźcowych elektrod spiralnych (nr kat. 1590AAO i 1591AAO) do monitorowania tętna płodu, zgodnie z zaleceniami.
- Przed umieszczeniem elektrody mocowanej do nóg należy przygotować pacjenta/pacjentkę zgodnie z zaleceniami.
- Wyjąć elektrodę mocowaną do nóg z worka.
- Podłączyć przewód płodowy elektrody (1590AAO lub 1591AAO) do elektrody mocowanej do nóg.
- Zdjąć podkoszulek zabezpieczający z tylnej części elektrody mocowanej do nóg.
- Przymocować elektrodę mocowaną do nóg na skórze nogi/podbrzusza pacjentki.
- Przebieg czujności monitorowania tętna płodu.
- Po zakończeniu monitorowania należy zdjąć elektrodę mocowaną do nóg z pacjenta/pacjentki.
- Po użyciu elektrody mocowaną do nóg należy zutylizować.

Wszelkie powyższe incydenty, które wystąpiły w związku z wyborem, należy zgłaszać producentowi na adres productquality@myarife.com oraz organów nadzoru nadzoru partwach człowiekowsego właściwemu dla użytkownika kraju.

Ostrzeżenia

- Nie stosować tego produktu w otoczeniu MRI.
- Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie przez jednego pacjenta.
- Produktów jednorazowego użytku nie należy stosować ponownie. Ponowne użycie może być przyczyną zakazanej krzyżowej, wpływ na dokładność pomiarów lub wydajność systemu albo być przyczyną nieprawidłowego działania wynikającego z uszkodzenia podczas czyszczenia, dezynfekcji, powtórnej sterylizacji i/lub ponownego użycia.
- Ponowne użycie niniejszego produktu jest niezgodne z przeznaczeniem, odpowiedzialnością za nieprzeznaczone procedur zawartych w niniejszej instrukcji ponosi użytkownik.
- Należy odpowiednio zutylizować podkoszulek zabezpieczający. Podkoszulek zabezpieczający może spowodować zablokowanie drog oddechowych w jamie ustnej.

Przezniożgi

- Sprawdzić pacjenta przed rozpoczęciem oraz co jakiś czas w trakcie badania. Unikać długotrwałego stosowania, aby nie doprowadzić do pojawienia się ból, uczucia naciśnięcia, obrzęku, kłwisków, siniaków itp.
- Aby zapewnić właściwe i bezpieczne funkcjonowanie wyrobu i systemu, należy sprawdzić stabilność podłożenia do pacjenta na początku, a następnie okresowo kontrolować w okresie eksploatacji.
- Po zakończeniu należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń. W przypadku dostrzeżenia jakiegokolwiek oznak uszkodzenia nie należy stosować produktu. Uszkodzony produkt należy natychmiast usunąć. W żadnym wypadku nie należy podejmować prób naprawy uszkodzonego produktu lub jego modyfikacji; nie używać produktów naprawianych przez inne osoby.

Przechowywanie

Temperatura przechowywania od +5.0°C/41.0°F do +32.0°C/89.6°F.

Utylizacja

Wykorzystaj zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

- Nie używać oleju niż 24 godziny.

- Elektroda mocowana do nóg jest elementem czysto BF FECG wchodzącej w kontakt z ciałem pacjenta. Klasyfikowany jako typ BF.

Informacje dotyczące składania zamówień

W celu uzyskania danych informacji należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem handlowym lub odwiedzić stronę internetową [www.myArifeLife.com](#).

FI	SV
Vital Signs™ Jalkaan kiinnitettävä elektrodit	Vital Signs™ Benfästplatta
Käyttöohjeet	Avsædd användning
Käyttötarkoitukset	Benfästplattan är avsedd att användas tillsammans med spiralelektroder för foster (REF 1590AAO och 1591AAO) med GE Comenetic™-monitorn och Comenetic™-spiralelektrod för foster (REF 7000AAO) på sjukhus. Benfästplattan används som en neutral elektrod på modern för intern hjärtfrekvensövervakning av fostret under förlossningen.
Käyttökohde	Denna produkt är avsedd att användas av sjukvårdspersonal på sjukhus (förlossningen, fristående förlossningsklinik, akutmottagning).
Käyttökohde	Käyttökohde
1. Varmistaleikojn spiralelektrodit (REF 7000AAO) ja siikojn spiralelektroditkasetelit (REF 1590AAO ja 1591AAO) yhdistää. Käytölle tarkoitettu on vain 24 tuntia.	1. Fästbenfästplattan över 1591AAO på hjärtfrekvensövervakning av fostret, enligt anvisningarna.
2. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	2. Fästbenfästplattan på patientens beninestade bukmäde.
3. Ota jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	3. Ta usea dykshiffrinen från baksten av benfästplattan.
4. Yhdistä siikojn spiralelektrodit (1590AAO tai 1591AAO) jalkaan kiinnitettävien elektrodien kanssa.	4. Anslut spiralelektroden för foster (1590AAO eller 1591AAO) till benfästplattan.
5. Käytä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	5. Tarkista sydämenlyöntien tahti ja rytmi.
6. Kiinnitä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	7. Starta övervakningen på baksten i hjärtfrekvens.
7. Aloita siikojn sykeiden monitorointi.	8. Efter övervakning ska du ta bort benfästplattan från patientens beninestade bukmäde.
8. Poista monitoroinnin jälkeen jalkaan kiinnitettävien elektrodien käyttöä varten.	9. Efter användning ska du kassera benfästplattan.
9. Hätä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	
Ala käyttää incidentiä on inträffa till samband med enheten ska rapporteras till leverantören på produktquality@myarife.com samt behörig myndighet (den meddelsmätt i vilken användaren ocbvillar patienten har sin hemvist).	
Käyttökohde	Käyttökohde
1. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	1. Fästbenfästplattan över 1591AAO på hjärtfrekvensövervakning av fostret, enligt anvisningarna.
2. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	2. Fästbenfästplattan på patientens beninestade bukmäde.
3. Ota jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	3. Ta usea dykshiffrinen från baksten av benfästplattan.
4. Yhdistä siikojn spiralelektrodit (1590AAO tai 1591AAO) jalkaan kiinnitettävien elektrodien kanssa.	4. Anslut spiralelektroden för foster (1590AAO eller 1591AAO) till benfästplattan.
5. Käytä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	5. Tarkista sydämenlyöntien tahti ja rytmi.
6. Kiinnitä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	7. Starta övervakningen på baksten i hjärtfrekvens.
7. Aloita siikojn sykeiden monitorointi.	8. Efter övervakning ska du ta bort benfästplattan från patientens beninestade bukmäde.
8. Poista monitoroinnin jälkeen jalkaan kiinnitettävien elektrodien käyttöä varten.	9. Efter användning ska du kassera benfästplattan.
9. Hätä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	
Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle osoitteessa productquality@myarife.com ja käytäjän jalka polttien jäsenvältoön toimittavalle viranomaiselle.	
Käyttökohde	Käyttökohde
1. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	1. Fästbenfästplattan över 1591AAO på hjärtfrekvensövervakning av fostret, enligt anvisningarna.
2. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	2. Fästbenfästplattan på patientens beninestade bukmäde.
3. Ota jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	3. Ta usea dykshiffrinen från baksten av benfästplattan.
4. Yhdistä siikojn spiralelektrodit (1590AAO tai 1591AAO) jalkaan kiinnitettävien elektrodien kanssa.	4. Anslut spiralelektroden för foster (1590AAO eller 1591AAO) till benfästplattan.
5. Käytä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	5. Tarkista sydämenlyöntien tahti ja rytmi.
6. Kiinnitä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	7. Starta övervakningen på baksten i hjärtfrekvens.
7. Aloita siikojn sykeiden monitorointi.	8. Efter övervakning ska du ta bort benfästplattan från patientens beninestade bukmäde.
8. Poista monitoroinnin jälkeen jalkaan kiinnitettävien elektrodien käyttöä varten.	9. Efter användning ska du kassera benfästplattan.
9. Hätä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	
Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle osoitteessa productquality@myarife.com ja käytäjän jalka polttien jäsenvältoön toimittavalle viranomaiselle.	
Käyttökohde	Käyttökohde
1. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	1. Fästbenfästplattan över 1591AAO på hjärtfrekvensövervakning av fostret, enligt anvisningarna.
2. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	2. Fästbenfästplattan på patientens beninestade bukmäde.
3. Ota jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	3. Ta usea dykshiffrinen från baksten av benfästplattan.
4. Yhdistä siikojn spiralelektrodit (1590AAO tai 1591AAO) jalkaan kiinnitettävien elektrodien kanssa.	4. Anslut spiralelektroden för foster (1590AAO eller 1591AAO) till benfästplattan.
5. Käytä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	5. Tarkista sydämenlyöntien tahti ja rytmi.
6. Kiinnitä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	7. Starta övervakningen på baksten i hjärtfrekvens.
7. Aloita siikojn sykeiden monitorointi.	8. Efter övervakning ska du ta bort benfästplattan från patientens beninestade bukmäde.
8. Poista monitoroinnin jälkeen jalkaan kiinnitettävien elektrodien käyttöä varten.	9. Efter användning ska du kassera benfästplattan.
9. Hätä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	
Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle osoitteessa productquality@myarife.com ja käytäjän jalka polttien jäsenvältoön toimittavalle viranomaiselle.	
Käyttökohde	Käyttökohde
1. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	1. Fästbenfästplattan över 1591AAO på hjärtfrekvensövervakning av fostret, enligt anvisningarna.
2. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	2. Fästbenfästplattan på patientens beninestade bukmäde.
3. Ota jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	3. Ta usea dykshiffrinen från baksten av benfästplattan.
4. Yhdistä siikojn spiralelektrodit (1590AAO tai 1591AAO) jalkaan kiinnitettävien elektrodien kanssa.	4. Anslut spiralelektroden för foster (1590AAO eller 1591AAO) till benfästplattan.
5. Käytä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	5. Tarkista sydämenlyöntien tahti ja rytmi.
6. Kiinnitä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	7. Starta övervakningen på baksten i hjärtfrekvens.
7. Aloita siikojn sykeiden monitorointi.	8. Efter övervakning ska du ta bort benfästplattan från patientens beninestade bukmäde.
8. Poista monitoroinnin jälkeen jalkaan kiinnitettävien elektrodien käyttöä varten.	9. Efter användning ska du kassera benfästplattan.
9. Hätä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	
Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle osoitteessa productquality@myarife.com ja käytäjän jalka polttien jäsenvältoön toimittavalle viranomaiselle.	
Käyttökohde	Käyttökohde
1. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	1. Fästbenfästplattan över 1591AAO på hjärtfrekvensövervakning av fostret, enligt anvisningarna.
2. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	2. Fästbenfästplattan på patientens beninestade bukmäde.
3. Ota jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	3. Ta usea dykshiffrinen från baksten av benfästplattan.
4. Yhdistä siikojn spiralelektrodit (1590AAO tai 1591AAO) jalkaan kiinnitettävien elektrodien kanssa.	4. Anslut spiralelektroden för foster (1590AAO eller 1591AAO) till benfästplattan.
5. Käytä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	5. Tarkista sydämenlyöntien tahti ja rytmi.
6. Kiinnitä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	7. Starta övervakningen på baksten i hjärtfrekvens.
7. Aloita siikojn sykeiden monitorointi.	8. Efter övervakning ska du ta bort benfästplattan från patientens beninestade bukmäde.
8. Poista monitoroinnin jälkeen jalkaan kiinnitettävien elektrodien käyttöä varten.	9. Efter användning ska du kassera benfästplattan.
9. Hätä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	
Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle osoitteessa productquality@myarife.com ja käytäjän jalka polttien jäsenvältoön toimittavalle viranomaiselle.	
Käyttökohde	Käyttökohde
1. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	1. Fästbenfästplattan över 1591AAO på hjärtfrekvensövervakning av fostret, enligt anvisningarna.
2. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	2. Fästbenfästplattan på patientens beninestade bukmäde.
3. Ota jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	3. Ta usea dykshiffrinen från baksten av benfästplattan.
4. Yhdistä siikojn spiralelektrodit (1590AAO tai 1591AAO) jalkaan kiinnitettävien elektrodien kanssa.	4. Anslut spiralelektroden för foster (1590AAO eller 1591AAO) till benfästplattan.
5. Käytä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	5. Tarkista sydämenlyöntien tahti ja rytmi.
6. Kiinnitä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	7. Starta övervakningen på baksten i hjärtfrekvens.
7. Aloita siikojn sykeiden monitorointi.	8. Efter övervakning ska du ta bort benfästplattan från patientens beninestade bukmäde.
8. Poista monitoroinnin jälkeen jalkaan kiinnitettävien elektrodien käyttöä varten.	9. Efter användning ska du kassera benfästplattan.
9. Hätä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	
Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle osoitteessa productquality@myarife.com ja käytäjän jalka polttien jäsenvältoön toimittavalle viranomaiselle.	
Käyttökohde	Käyttökohde
1. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	1. Fästbenfästplattan över 1591AAO på hjärtfrekvensövervakning av fostret, enligt anvisningarna.
2. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	2. Fästbenfästplattan på patientens beninestade bukmäde.
3. Ota jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	3. Ta usea dykshiffrinen från baksten av benfästplattan.
4. Yhdistä siikojn spiralelektrodit (1590AAO tai 1591AAO) jalkaan kiinnitettävien elektrodien kanssa.	4. Anslut spiralelektroden för foster (1590AAO eller 1591AAO) till benfästplattan.
5. Käytä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	5. Tarkista sydämenlyöntien tahti ja rytmi.
6. Kiinnitä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	7. Starta övervakningen på baksten i hjärtfrekvens.
7. Aloita siikojn sykeiden monitorointi.	8. Efter övervakning ska du ta bort benfästplattan från patientens beninestade bukmäde.
8. Poista monitoroinnin jälkeen jalkaan kiinnitettävien elektrodien käyttöä varten.	9. Efter användning ska du kassera benfästplattan.
9. Hätä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	
Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle osoitteessa productquality@myarife.com ja käytäjän jalka polttien jäsenvältoön toimittavalle viranomaiselle.	
Käyttökohde	Käyttökohde
1. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	1. Fästbenfästplattan över 1591AAO på hjärtfrekvensövervakning av fostret, enligt anvisningarna.
2. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	2. Fästbenfästplattan på patientens beninestade bukmäde.
3. Ota jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	3. Ta usea dykshiffrinen från baksten av benfästplattan.
4. Yhdistä siikojn spiralelektrodit (1590AAO tai 1591AAO) jalkaan kiinnitettävien elektrodien kanssa.	4. Anslut spiralelektroden för foster (1590AAO eller 1591AAO) till benfästplattan.
5. Käytä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	5. Tarkista sydämenlyöntien tahti ja rytmi.
6. Kiinnitä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	7. Starta övervakningen på baksten i hjärtfrekvens.
7. Aloita siikojn sykeiden monitorointi.	8. Efter övervakning ska du ta bort benfästplattan från patientens beninestade bukmäde.
8. Poista monitoroinnin jälkeen jalkaan kiinnitettävien elektrodien käyttöä varten.	9. Efter användning ska du kassera benfästplattan.
9. Hätä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	
Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle osoitteessa productquality@myarife.com ja käytäjän jalka polttien jäsenvältoön toimittavalle viranomaiselle.	
Käyttökohde	Käyttökohde
1. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	1. Fästbenfästplattan över 1591AAO på hjärtfrekvensövervakning av fostret, enligt anvisningarna.
2. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	2. Fästbenfästplattan på patientens beninestade bukmäde.
3. Ota jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	3. Ta usea dykshiffrinen från baksten av benfästplattan.
4. Yhdistä siikojn spiralelektrodit (1590AAO tai 1591AAO) jalkaan kiinnitettävien elektrodien kanssa.	4. Anslut spiralelektroden för foster (1590AAO eller 1591AAO) till benfästplattan.
5. Käytä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	5. Tarkista sydämenlyöntien tahti ja rytmi.
6. Kiinnitä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	7. Starta övervakningen på baksten i hjärtfrekvens.
7. Aloita siikojn sykeiden monitorointi.	8. Efter övervakning ska du ta bort benfästplattan från patientens beninestade bukmäde.
8. Poista monitoroinnin jälkeen jalkaan kiinnitettävien elektrodien käyttöä varten.	9. Efter användning ska du kassera benfästplattan.
9. Hätä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	
Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle osoitteessa productquality@myarife.com ja käytäjän jalka polttien jäsenvältoön toimittavalle viranomaiselle.	
Käyttökohde	Käyttökohde
1. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	1. Fästbenfästplattan över 1591AAO på hjärtfrekvensövervakning av fostret, enligt anvisningarna.
2. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	2. Fästbenfästplattan på patientens beninestade bukmäde.
3. Ota jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	3. Ta usea dykshiffrinen från baksten av benfästplattan.
4. Yhdistä siikojn spiralelektrodit (1590AAO tai 1591AAO) jalkaan kiinnitettävien elektrodien kanssa.	4. Anslut spiralelektroden för foster (1590AAO eller 1591AAO) till benfästplattan.
5. Käytä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	5. Tarkista sydämenlyöntien tahti ja rytmi.
6. Kiinnitä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	7. Starta övervakningen på baksten i hjärtfrekvens.
7. Aloita siikojn sykeiden monitorointi.	8. Efter övervakning ska du ta bort benfästplattan från patientens beninestade bukmäde.
8. Poista monitoroinnin jälkeen jalkaan kiinnitettävien elektrodien käyttöä varten.	9. Efter användning ska du kassera benfästplattan.
9. Hätä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	
Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle osoitteessa productquality@myarife.com ja käytäjän jalka polttien jäsenvältoön toimittavalle viranomaiselle.	
Käyttökohde	Käyttökohde
1. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	1. Fästbenfästplattan över 1591AAO på hjärtfrekvensövervakning av fostret, enligt anvisningarna.
2. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	2. Fästbenfästplattan på patientens beninestade bukmäde.
3. Ota jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	3. Ta usea dykshiffrinen från baksten av benfästplattan.
4. Yhdistä siikojn spiralelektrodit (1590AAO tai 1591AAO) jalkaan kiinnitettävien elektrodien kanssa.	4. Anslut spiralelektroden för foster (1590AAO eller 1591AAO) till benfästplattan.
5. Käytä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	5. Tarkista sydämenlyöntien tahti ja rytmi.
6. Kiinnitä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	7. Starta övervakningen på baksten i hjärtfrekvens.
7. Aloita siikojn sykeiden monitorointi.	8. Efter övervakning ska du ta bort benfästplattan från patientens beninestade bukmäde.
8. Poista monitoroinnin jälkeen jalkaan kiinnitettävien elektrodien käyttöä varten.	9. Efter användning ska du kassera benfästplattan.
9. Hätä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	
Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle osoitteessa productquality@myarife.com ja käytäjän jalka polttien jäsenvältoön toimittavalle viranomaiselle.	
Käyttökohde	Käyttökohde
1. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	1. Fästbenfästplattan över 1591AAO på hjärtfrekvensövervakning av fostret, enligt anvisningarna.
2. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	2. Fästbenfästplattan på patientens beninestade bukmäde.
3. Ota jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	3. Ta usea dykshiffrinen från baksten av benfästplattan.
4. Yhdistä siikojn spiralelektrodit (1590AAO tai 1591AAO) jalkaan kiinnitettävien elektrodien kanssa.	4. Anslut spiralelektroden för foster (1590AAO eller 1591AAO) till benfästplattan.
5. Käytä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	5. Tarkista sydämenlyöntien tahti ja rytmi.
6. Kiinnitä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	7. Starta övervakningen på baksten i hjärtfrekvens.
7. Aloita siikojn sykeiden monitorointi.	8. Efter övervakning ska du ta bort benfästplattan från patientens beninestade bukmäde.
8. Poista monitoroinnin jälkeen jalkaan kiinnitettävien elektrodien käyttöä varten.	9. Efter användning ska du kassera benfästplattan.
9. Hätä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	
Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle osoitteessa productquality@myarife.com ja käytäjän jalka polttien jäsenvältoön toimittavalle viranomaiselle.	
Käyttökohde	Käyttökohde
1. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	1. Fästbenfästplattan över 1591AAO på hjärtfrekvensövervakning av fostret, enligt anvisningarna.
2. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	2. Fästbenfästplattan på patientens beninestade bukmäde.
3. Ota jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	3. Ta usea dykshiffrinen från baksten av benfästplattan.
4. Yhdistä siikojn spiralelektrodit (1590AAO tai 1591AAO) jalkaan kiinnitettävien elektrodien kanssa.	4. Anslut spiralelektroden för foster (1590AAO eller 1591AAO) till benfästplattan.
5. Käytä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	5. Tarkista sydämenlyöntien tahti ja rytmi.
6. Kiinnitä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	7. Starta övervakningen på baksten i hjärtfrekvens.
7. Aloita siikojn sykeiden monitorointi.	8. Efter övervakning ska du ta bort benfästplattan från patientens beninestade bukmäde.
8. Poista monitoroinnin jälkeen jalkaan kiinnitettävien elektrodien käyttöä varten.	9. Efter användning ska du kassera benfästplattan.
9. Hätä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	
Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle osoitteessa productquality@myarife.com ja käytäjän jalka polttien jäsenvältoön toimittavalle viranomaiselle.	
Käyttökohde	Käyttökohde
1. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	1. Fästbenfästplattan över 1591AAO på hjärtfrekvensövervakning av fostret, enligt anvisningarna.
2. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	2. Fästbenfästplattan på patientens beninestade bukmäde.
3. Ota jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	3. Ta usea dykshiffrinen från baksten av benfästplattan.
4. Yhdistä siikojn spiralelektrodit (1590AAO tai 1591AAO) jalkaan kiinnitettävien elektrodien kanssa.	4. Anslut spiralelektroden för foster (1590AAO eller 1591AAO) till benfästplattan.
5. Käytä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	5. Tarkista sydämenlyöntien tahti ja rytmi.
6. Kiinnitä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	7. Starta övervakningen på baksten i hjärtfrekvens.
7. Aloita siikojn sykeiden monitorointi.	8. Efter övervakning ska du ta bort benfästplattan från patientens beninestade bukmäde.
8. Poista monitoroinnin jälkeen jalkaan kiinnitettävien elektrodien käyttöä varten.	9. Efter användning ska du kassera benfästplattan.
9. Hätä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	
Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava valmistajalle osoitteessa productquality@myarife.com ja käytäjän jalka polttien jäsenvältoön toimittavalle viranomaiselle.	
Käyttökohde	Käyttökohde
1. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	1. Fästbenfästplattan över 1591AAO på hjärtfrekvensövervakning av fostret, enligt anvisningarna.
2. Varmistaleikojn käyttö ei ennen jalkojn kiinnittämistä elektrodien asennusta.	2. Fästbenfästplattan på patientens beninestade bukmäde.
3. Ota jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	3. Ta usea dykshiffrinen från baksten av benfästplattan.
4. Yhdistä siikojn spiralelektrodit (1590AAO tai 1591AAO) jalkaan kiinnitettävien elektrodien kanssa.	4. Anslut spiralelektroden för foster (1590AAO eller 1591AAO) till benfästplattan.
5. Käytä jalkojn kiinnittämistä elektrodien käyttöä varten.	5. T